

1300

## Ferrear un animal (ALDC, VIII, 1837. Ferrear un animal)

L'enunciat significa "unir (una cosa) a una altra, lligant-la-hi, clavant-la-hi, perquè no se'n pugui separar" (DIEC). Per als comentaris a *lligar* (*iigar* 165, *nigar*, *nyigar* 178, 186-189), *nugar* (*nugar* 160, 164), *ferrear* (*aferrear* 15, amb pròtesi vocàlica, *formar* 81, 82, alg. *falmar* 85, deverbals *ferma* 'cadena per a tenir estacada la vaca' 18, 36), *estacar*, *amarrar* 25, 93, 133, 147, 157, 158, 184, 185, 190, veg. mapa 1299.

Altres mots: *agarrotar* 107, pròpiament 'lligar fort passant un garrot entre la corda i la cosa lligada perquè la corda es retorci i quedi més estreta' (*garrot* ← probablement fr. *garrot*; veg. PALDC, IV, mapa 533); *morrallar* 16, pròpiament 'posar les *morralles* ('cabeçades') a una

cavalleria' (*morralles*, der. de *morro*, d'origen incert, potser onomatopèic, com *murriar* 22).

A notar el mot en relació *arnella* 117, var. *arniella* 87.

Tant *ferrear* com *estacar*, amb els significats originaris de 'lligar [un animal]', coneixen una extensió més gran que els ampliatos de 'lligar' (cf. mapa 1299); *ferrear* ocupa la meitat sud del Principat, a més del bal. i l'alg., mentre que a la resta s'estén *estacar*. *Lligar*, amb les seves var. (*nigar*, *nyigar*) i alternant amb *nugar*, és propi del val., amb punts esparsos pel Principat.

Són mots normatius *ferrear*, *lligar*, des del DG<sub>1</sub>, 1932; *nugar*, des del DIEC<sub>1</sub>, 1995.

